

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 33 (1971)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

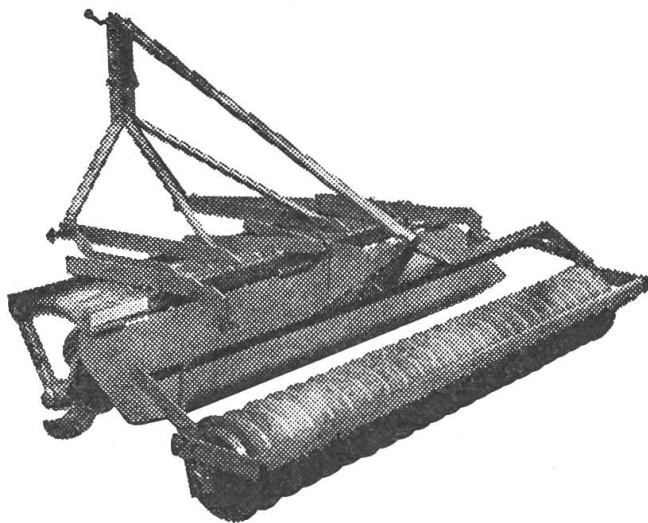
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



gehring

Gehring-Rotoreggen

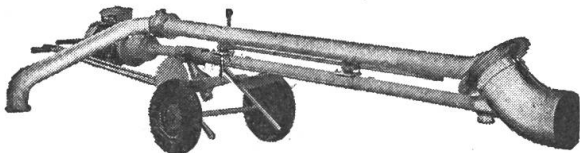
Gebaut für erstklassige Arbeit
unter schwersten Bedingungen.

Prospekte, Preislisten, unverbindliche Vorführungen durch den Fabrikanten

FRITZ GEHRING Maschinenfabrik 9548 Matzingen TG

Telefon (054) 9 61 89

Die Spezialitäten von **FRÜH** die keine ihresgleichen haben



Mixer

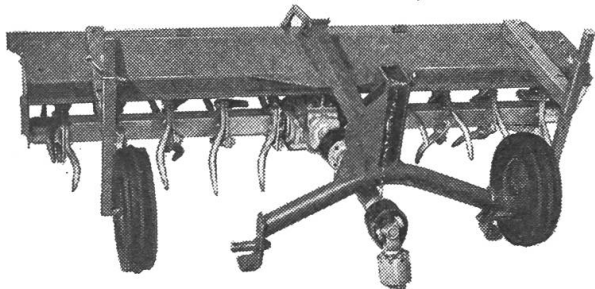
- mit dem pat. Obenansaugtopf
- mit der unverwüsl. Lagerung
- mit Pumpen für enorme Leistung



Das beliebte Pumpfass das enorme Vorteile bietet

- ein Anschluss für Ansaug 108 mm zum Ansaugen dickster Jauche.
- ein Anschluss für Ausgang Niederdruck für ein sorgfältiges Breitverteilen.
- ein Anschluss für Hochdruck zum weiten Spritzen mit der Seitendüse oder zum Verschlauchen.
- 50% weniger Gewicht ● vielseitiger
- Pumpe u. Fass unempfindlich gegen Steine.

Lieferbar für Traktorenzug
oder zum Aufbau auf Transporter



Die neue Rotor-Zinken-Egge

- für schwerste und zugleich für leichte Böden
- zum Struchen unübertroffene Unkrautvertilgung
- verschleissarme, nachstellbare Zinken
- zerschneidet nie Unkraut
- rascheres Fahren.

Früh

Jakob Früh, 9542 Münchwilen TG
Telefon 073 - 26 20 33

**der Spezialist auf
neuzeitliche
Förderbänder
M. Blaser
3422 Rüttligen
☎ 034 3 14 44**

Blaser



Verkauf und Service:

Hans Meier, 8460 Marthalen, Telefon (052) 43 14 60

Landverband St. Gallen, 9001 St. Gallen, Telefon (071) 23 32 32
und Fachhandel.



HW-220

HW-230

HW-240

ZWEISCHARPFLÜGE

Sind leichtzügiger und
arbeiten besser.

Bewährte Riesternformen,
die unseren Bodenarten
gut angepasst sind.

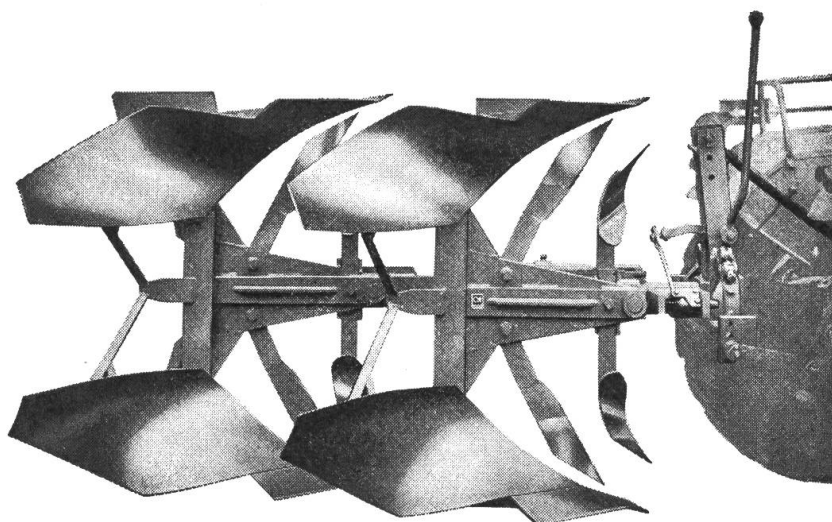
Neue, mühelos zu be-
dienende Wendevorrich-
tung. Zuverlässige Bruch-
sicherungen. Grosser
Durchlass zwischen den
Pflugkörpern.

Beide Furchen in der
Breite genau einstellbar

Die OTT-Zweischarpflüge bewähren sich in allen Bodenverhältnissen bestens. Sie sind einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Es lohnt sich zu prüfen, zu vergleichen.

Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

Fabrikvertreter für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinstrasse 134, 5115 Möriken AG, Tel. (064) 53 11 33



GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon (031) 83 08 11

«WERTLI»-Elektro-Schweissgeräte

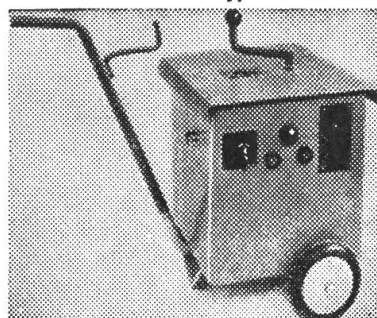
Jede Stärke, **speziell für den Landwirt**

- Schweizer Produkt
- 2 Jahre Garantie
- Kupferwicklung
- SEV-geprüft
- Miete – Tausch – Teilzahlung
- Sehr preisgünstig. Mod. ab Fr. 350.–

M O B E C, 9320 Arbon Schweisstechnik
Bahnhofstrasse 30 Telefon 071 - 46 62 46

Laufend Vorführ-Modelle zu reduzierten Preisen

Typ 170 Landwirt



fahrbar, stufenlos umschaltbar 220/380 V

Qualitäts-Motorenöl für Traktoren

beziehen Sie am besten beim Importeur

AVELON MOTOR-OIL HD S1

SAE 20+30

im Originalfass à 180 kg netto

Fr. 1.40 p. kg

(Fr. 1.25 p.l.)

KUNDERT

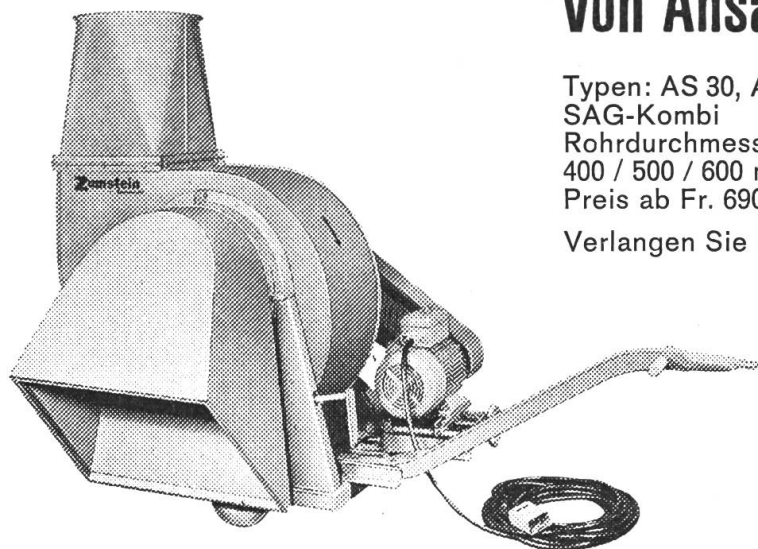
Gebr. Kundert AG
9220 Bischofszell

Mineralölimport

Benzin / Dieselöl
Tel. (071) 81 12 21

● Nach Regen Hanggelände nicht zu früh befahren!

Ein selten reichhaltiges Angebot für Interessenten von Ansauggebläsen!



Typen: AS 30, AS 35, AS 40, AS 50, AS 60,
SAG-Kombi
Rohrdurchmesser je nach Modell:
400 / 500 / 600 mm
Preis ab Fr. 690.—

Verlangen Sie Prospekte.

Wir führen weiterhin:

- 7 bewährte Schleusen-
gebläse
- 16 verschiedene
Auswürfe.

ZumsteinAG

Maschinenfabrik

4528 Zuchwil SO

Telefon (065) 5 30 62

**N
B
O
N**

Senden Sie mir bitte Gebläseprospekte Nr. 20

Name: _____

Adresse: _____

Occasionsanbaupflüge

zu günstigen Preisen!

Allamand Winkel
 Baltensperger W. K. R. Winkel
 Baltensperger Pes. Wechsel dazu-
 passend Schäleinsatz
 Erismann Winkel
 Henriod Winkel
 Knecht Winkel
 Ott WDK + WD Winkel dazupassend
 2 Schar Schäleinsatz
 Schmid Winkel
 Menzi «Rival» div. Grössen

Henriod 2 Schar
 Vogel 2 Schar
 Ott 2 Schar
 Althaus 2 Schar
 Viaud 2 Schar
 U.C.F. 2 Schar

sämtliche Pflüge sind in einwandfreiem Zustand, und werden auf den Hof geliefert und eingeführt.

Harry Menzi

Pflugfabrik

8303 Baltenswil-Bassersdorf
 Telefon 051 - 93 51 23

Landverband St. Gallen

Landmaschinen und Traktoren

sucht erfahrenen

Werkstattchef

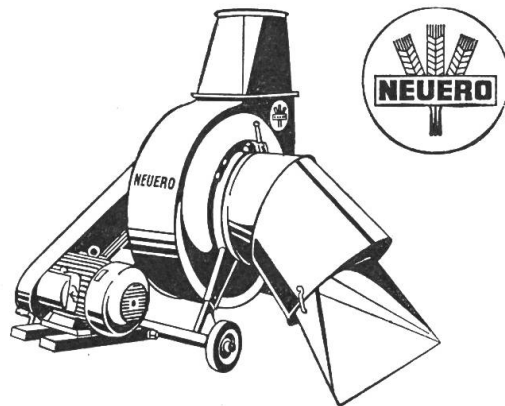
Fähigkeit, moderne Landmaschinen-Reparaturwerkstätte mit 10–12 Mann zu führen. Erfahrung mit Landmaschinen in ähnlicher Position Voraussetzung.

Verantwortungsvolle, absolut selbständige Aufgabe. Wir offerieren hohen Lohn und Altersfürsorge.

Bewerbungen und Anfragen an:

Landverband, Hauptsitz,
9001 St. Gallen
 Telefon (071) 23 32 32

Abladegebläse



mit und ohne Schneidvorrichtung

Immer moderner, besser und praktischer wurden diese Gebläse und schufen sich eine Spitzenstellung in bezug auf Qualität und Leistung. Stets einsatzbereit und mit einem Minimum an Rüstzeit fördern sie äusserst schonend landwirtschaftliche Produkte, einerlei ob getrocknet, angewelkt oder grün, ob kurz oder lang, ohne jegliche Aenderung am Gebläse.

Keine Probleme bei der Einlagerung, die weitgehend automatisch erfolgt.

Komplette Unterlagen durch den Generalvertreter:

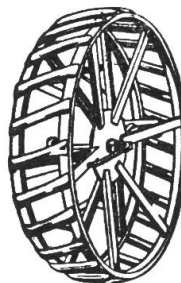


Maschinenfabrik
4112 Bättwil
 Tel. (061) 75 11 11

NEUERO-Gebläse:
 oft nachgeahmt – nie erreicht!

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern



- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern
- selbstreinigend
- Tausendfach bewährt

Verlangen Sie bitte unverbindl. Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG.

4911 Schwarzhäusern, ☎ 063 - 2 01 57



Die robuste und vielseitige Maschine
 — zum Mulchen im Obst- und Weinbau
 — Hacken von Schnittholz
 — Zerschlagen von Getreide- und Mais-Stroh
 Modelle von 0,85 m bis 4,00 m Arbeitsbreite



PLUMETTAZ AG Maschinenfabrik 1880 BEX

Vertrieb Ostschweiz:

Telefon (025) 5 26 46

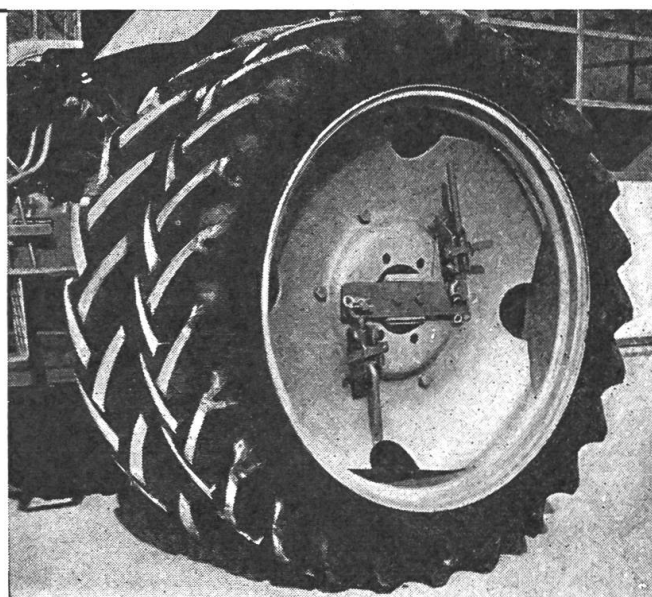
Paul Stäheli, mech. Werkstatt, 9315 Neukirch-Egnach, Tel. (071) 66 12 49

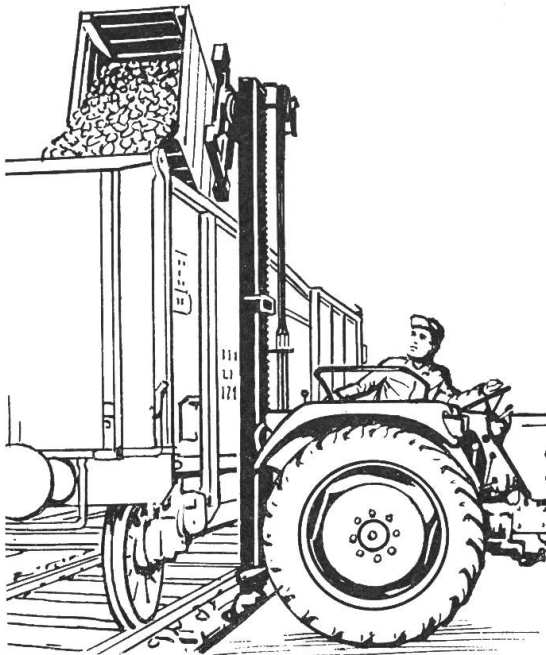
**Traktorrad-Kupplung
 für Doppel-Bereifung**

H. + R. SCHAAD
Metallbau

Bielstr. 35 Tel. 065 8 01 44
2543 LENGNAU/BIEL

Gitterräder





Mit dem



Hubstapler

können Sie

- ↑ auf 3 m heben
- ↔ seitenschieben
- Paloxen auskippen (360° beidseitig)
- ∨ Die Neigung verstellen

Alles mit 1000 kg Belastung
und ohne Mühe.

HARUWY

Fabrique de machines agricoles

Hans-Rudolf WYSS, Vernand
CH-1032 ROMANEL sur Lausanne

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE,
Telefon (032) 84 13 79

Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE,
Telefon (066) 7 46 89

Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE,
Telefon (034) 3 83 08

Roland Baumgartner, 8157 Dielsdorf ZH,
Telefon (051) 94 06 46

Austausch-Service

Einspritzpumpen
Dynamos
Regler
Düsenhalter
Anlasser

für die **Traktoren**
Bührer, Ford, Hürlimann,
Massey-Ferguson, David-Brown,
John Deere, Fiat, Bucher

Vertretung und Service

Lukas CAV Simms Bosch



Emil Klaus 9202 Gossau SG

Diesel + Elektro

St. Gallerstrasse 99-101

Telefon (071) 85 26 26



Bewährte Eigenfabrikate! BECK

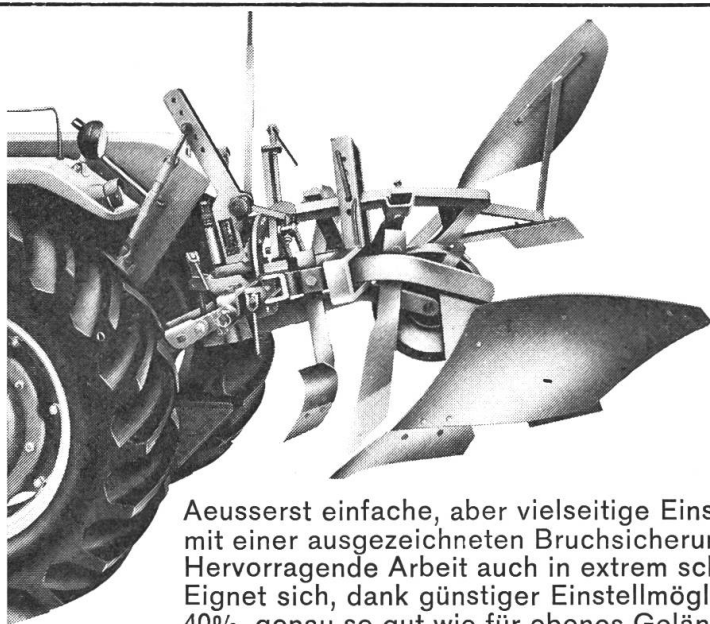
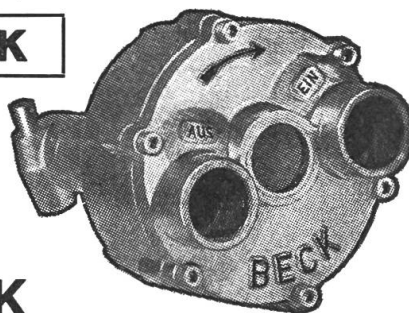
Hochdruck-Wasserpumpen Zapfwellen-Kompressoren

Verlangen Sie Prospekte
oder Probelieferung!



F. BECK

Apparatebau Telefon (063) 5 22 20
3363 Oberönz - Herzogenbuchsee BE



Winkel- pflüge

Menzi Winkelpflug «rival»
der Pflug für höchste
Ansprüche. Sehr robust.

Aeusserst einfache, aber vielseitige Einstellmöglichkeiten. Ausgerüstet mit einer ausgezeichneten Bruchsicherung. Kinderleicht zu bedienen. Hervorragende Arbeit auch in extrem schwierigen Verhältnissen. Eignet sich, dank günstiger Einstellmöglichkeiten für Hanglagen bis zu 40%, genau so gut wie für ebenes Gelände.

Beim Pflügen keine ungelösten Probleme mit Menzi «rival». Neue ganz gehärtete, hochverschleissfeste Spezialscharen. Neuer unverwüstlicher Chrom-Mangan legierter Panzerstahl an unseren Riestern.



H. Menzi

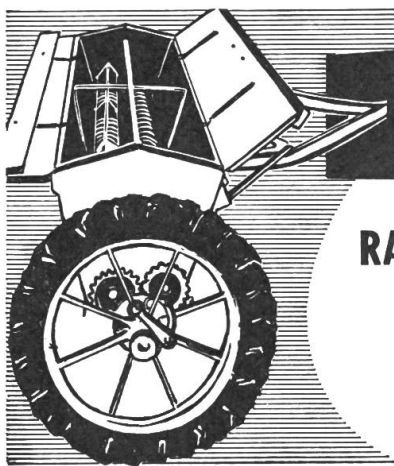
Pflugfabrik 8303 Baltenswil / Bassersdorf
Telefon (051) 93 51 23



Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauensgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik - SVLT (vormals Schweiz. Traktorverband).

Agenturen in der ganzen Schweiz



Zeit und Geld sparen

durch Verwendung von Einzeldüngern ohne Mischarbeit

mit dem

RAUCH-Zweisorten-Düngerstreuer „Zwilling“

Die einmaligen Vorteile:

- zusätzliches Rührwerk für bindige Dünger –
- Streuboden mit rostfreiem Bodenblech –
- geteilter Kastendeckel mit Deckelstützen –
- geteilte Streuwellen zum Streifenstreuen –
- gleichmäßiges Streuen bergauf, bergab.



Unser reichhaltiges Lieferprogramm enthält ferner Düngerstreuer Pony-Universal, Schleuderdüngerstreuer «Komet», auch für Rebberge, Sonderkulturen und grosse Flächen, sowie Tellerdüngerstreuer «Kuxmann».

Verlangen Sie Unterlagen.

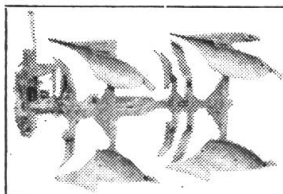


Maschinenfabrik 4112 Bättwil Telefon (061) 75 11 11



Ein gutes Zeichen auf jedem Acker

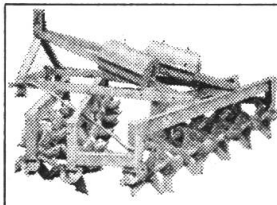
RABE-GERÄTE



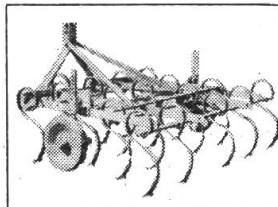
Drehflug Taube



Rabe Planierungsgerät



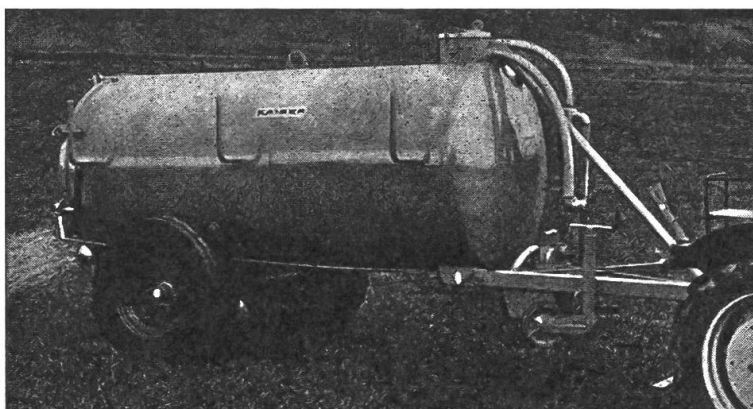
Dreipunkt-Spatenkrümmer



Rabe-Vibrationseggen

DEZLHOFFER AG
Landmaschinen

9246 Niederbüren
Tel. 071 / 81 14 21



Kaiser Saug- und Druckfass

Verkauf
Service
und Ersatzteildienst

Verzinkt, auch mit Schneckenpumpe
lieferbar. Verlangen Sie Offerte und
Vorführung.

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (051) 85 77 77

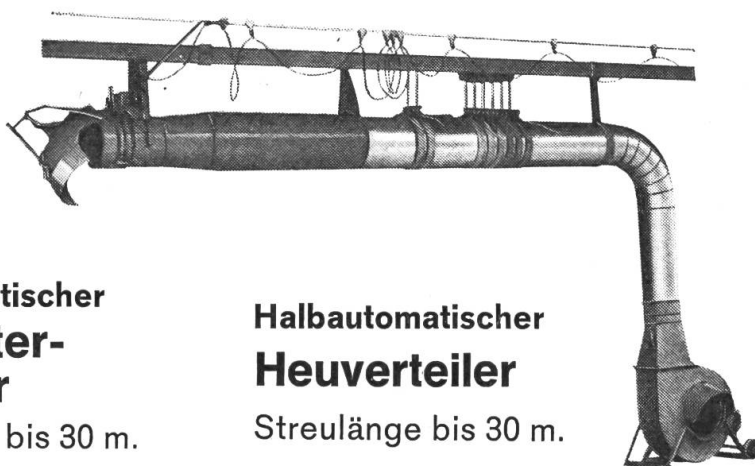
Bürgi AG - Landmaschinen zu konkurrenzlosen Preisen :

Vollautomatische Welkfutteranlagen
Halbautomatische Heuverteileranlagen
Automatischer Heuverteiler **Fr. 1450.-**



**Vollautomatischer
Welkfutter-
Verteiler**

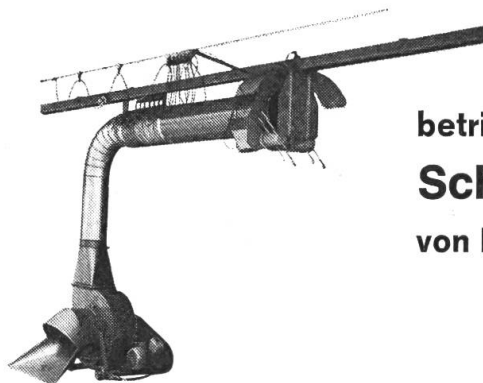
Streulänge bis 30 m.



**Halbautomatischer
Heuverteiler**

Streulänge bis 30 m.

Ansauggebläse
mit 10 PS-Motor,
Schalter und Keil-
riemenantrieb



betriebsbereit zum
Schlagerpreis
von Fr.

1650.-

Ein Besuch bei Bürgi lohnt sich, denn sämtliche Heuverteileranlagen und Ansauggebläse sind zur freien Besichtigung betriebsbereit installiert.



Bürgi AG
8547 Gachnang TG
Landmaschinen-Export
Reparaturwerkstätte und
Ersatzteillager
Telefon (054) 9 42 59

PZ Rotormähwerk ein modernes Mähverfahren

Größere Leistung, sauberes, störungsfreies Mähen auch in schwierigen Verhältnissen, anspruchlos in der Wartung und im Unterhalt, das sind die Hauptvorteile des PZ-Rotormähwerkes.

Die 4 Trommeln sind mit nur je 2 Mähklingen versehen, die zudem den harten Gegenständen ausweichen können und zweiseitig verwendbar sind.

Der Preis der Messer ist so niedrig angesetzt, daß man diese kurzerhand und bedenkenlos wegwerfen kann, wenn sie einmal stumpf sind.

Das Auswechseln der Messer läßt sich in Sekundenschnelle ausführen.

Für den PZ-Rotormähwerk-Besitzer gehört das Mähmesserschleifen, das Richten von Finger und das Nachstellen der Messerhalter der Vergangenheit an!



Ernst Messer AG 4450 Sissach
Telefon 061 - 85 23 21

MESSER